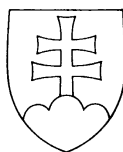


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

Č.j. 8281-23696/2026/2/470770106/Z10

Banská Bystrica dňa 17. 06. 2026



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 470770106, pod číslom jednania: 7252-4061/2008/Pet,Kri/470770106 zo dňa 31.12.2008 v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Výrobný areál Continental Teves Zvolen
– časť Galvanické povrchové úpravy“**

(ďalej len „prevádzka“)
Stráž 8950/2, 960 01 Zvolen

prevádzkovateľ:

obchodné meno: **AUMOVIO Slovakia s.r.o.**
sídlo: **Stráž 8950/2 960 01 Zvolen**
IČO: **36 633 623**

ktorou

Inšpekcia mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

1) v časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách“ ruší bod 2.3 v plnom rozsahu a nahrádza ho novým bodom č. 2.3:

2.3 V súlade s ustanoveniami § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.4. zákona o IPKZ a § 38 ods. 4 zákona č. 364/2006 Z. z. o vodách sa povolenie na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd s obsahom prioritných látok, uvedených v ZOZNAME II prílohy č. 1 a ďalších znečisťujúcich látok uvedených v ZOZNAME III prílohy č. 1 do verejnej kanalizácie vydáva **na obdobie šiestich rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 7252-4061/2008/Pet,Kri/470770106 zo dňa 31.12.2008 v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku „Výrobný areál Continental Teves Zvolen – časť Galvanické povrchové úpravy“ prevádzkovateľa AUMOVIO Slovakia, s.r.o., Stráž 8950/2 960 01 Zvolen, IČO: 36 633 623 zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Ak v tomto povolení nie je uvedené inak, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 10 integrovaného povolenia pre prevádzku „Výrobný areál Continental Teves Zvolen – časť Galvanické povrchové úpravy“, prevádzkovateľa AUMOVIO Slovakia, s.r.o., Stráž 8950/2 960 01 Zvolen, IČO: 36 633 623 doručenej inšpekcii dňa 02.04.2026. Inšpekcia nevybrala správny poplatok podľa položky 171a sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko prevádzkovateľ nepožiadaval o podstatnú zmenu integrovaného povolenia.

Prevádzkovateľ požiadal o predĺženie platnosti lehoty na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do verejnej kanalizácie (viď. v časti II. Podmienky povolenia). Zmena integrovaného povolenia týkajúca sa predĺženia lehoty na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do verejnej kanalizácie neovplyvní dohodnuté limitné hodnoty so správcom verejnej kanalizácie. Predĺženie platnosti lehoty na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do verejnej kanalizácie sa vydáva **na 6 rokov** od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Inšpekcia upovedomila listom č. 8281-17561/47-2/2026 zo dňa 05. 05. 2026 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. a) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejednalo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ.

V lehote určenej podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ nebolo doručené žiadne vyjadrenie účastníkov konania ani dotknutých orgánov.

Inšpekcia upustila od nariadenia ústneho pojednávania, nakoľko neboli naplnené podmienky uvedené v § 15 bod 1. písmeno a) až d) zákona o IPKZ.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.

JUDr. Denisa Masná
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. AUMOVIO Slovakia s. r. o.. Stráž 8950/2 960 01 Zvolen
2. Mesto Zvolen, Námestie slobody 22, 960 01 Zvolen
3. Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Na vedomie:

Dotknutým orgánom (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Okresný úrad Zvolen, odbor starostlivosti o ŽP, ŠVS, Študentská 2084/12, 961 08 Zvolen